

special edition

h 1982

Focus on comprehensive native claims

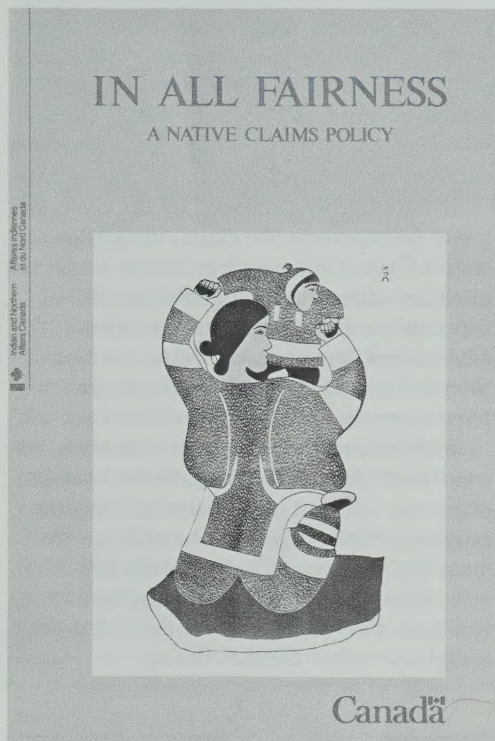
h colonial policy towards Indians in
da assumed that native people had an
est in the land which had to be dealt
before non-native settlement could take
. In many of its far-flung colonies,
h policy required that British subjects
gnize the interests of native people and
compensation be provided where the
g and using of land interfered with
tional native pursuits.

what was to become Canada, this
y encouraged early agreements with
s in which various forms of compen-
n were provided in return for surrender
ative title to the land. These agreements
e same time reserved specific areas for
nuing Indian use.

t Confederation, the new federal govern-
continued this policy, including the
ange of Indian interest in the land for
cular parcels of land reserved exclusively
ndian use, and the creation of a govern-
department charged with managing the
rs of Indian people.

he "numbered" treaties (1871-1921)
generally timed to precede widespread
ement in a given region. In Ontario, the
ie provinces and the Northwest Terri-
s, the Crown set aside reserves for
ns and agreed to provide other benefits
as cash payments, annuities, schools,
ical assistance, and hunting and fishing
s) in return for the relinquishment of
e interest in the land.

fter the signing of Treaty No. 11 in
, however, less attention was paid to the
tion of dealing with native interest in the
. Most of the unsettled areas in which
re settlement was anticipated had been
red by treaty or by other arrangements.
Because the process was not completed,
ve people in the non-treaty areas grad-
y began to feel the pressure of non-native
lement and development on lands that
y had previously used and occupied on a
ely exclusive basis.



After the Second World War, Indian
people increased their efforts to obtain
acceptance of claims based on aboriginal
title. This was particularly the case in British
Columbia, where the Indian people had con-
tinually pressed for recognition of aboriginal
title. Parliamentary committees recommended
it and native organizations pursued it right
through the 1950s and 1960s, both at the
political level and through the courts.
Finally, in 1973, the situation was brought
into sharp focus by the Supreme Court of
Canada's decision on the Nishga land claim
(the Calder case).

The Nishgas sought a declaration "that
the original title, otherwise known as the
Indian title, of the Plaintiffs to their ancient
tribal territories . . . has never been lawfully
extinguished." Although the claim was
rejected on the basis of a technicality, the
court was divided on the substantive issue of
whether native title continued to exist or
whether it had been "lawfully extinguished."

The significance of that decision was
recognized by the federal government and in
August of 1973 the Minister of Indian
Affairs and Northern Development announ-
ced the government's policy on Indian and
Inuit claims. The policy statement dealt with
two broad types of native grievances and ex-
pressed the government's willingness to deal
with them. In this statement, native claims
were categorized as "specific" or "compre-
hensive."

Specific claims deal with grievances that
Indian people might have about the govern-
ment's administration of Indian lands and
other assets under the various Indian acts
and regulations, as well as those claims that
might exist with regard to the actual fulfill-
ment or interpretation of the Indian treaties
or agreements and proclamations affecting
Indians and reserve lands.

But there are also grievances based on the
loss of Inuit and Indian traditional use and
occupancy of lands in those parts of Canada
where native rights had neither been extin-
guished by treaty nor superseded by law.

Since any settlement of claims based on
these criteria could include a variety of terms
encompassing protection of hunting, fishing
and trapping rights, land title, money, as well
as other rights and benefits, in exchange for
a release of the general and undefined native
title, such claims are called "comprehensive."

The 1973 policy statement affirmed that
the federal government was prepared to
accept land claims based on traditional use
and occupancy and to negotiate settlements
of such claims.

A policy statement in December 1981 by
the Honourable John C. Munro reaffirmed
the commitment of the government of
Canada to the resolution of these claims.
This statement is embodied in a booklet
entitled *In all Fairness — A Native Claims
Policy* and is intended to give a context in
which to understand what has happened to
date and an indication of how the govern-
ment of Canada intends to proceed in the
years ahead on the question of comprehen-
sive land claims. □

POLAR
PAM
355a

POLARPAM

22/84

WF

LIAND

How a claim is processed

In July 1974, the Office of Native Claims was established within Indian Affairs and Northern Development to deal with the increasing number of claims that were being prepared and submitted to the federal government.

Native claims submitted to the government are referred to the Office of Native Claims which has the responsibility, under the authority of the minister, to enter into discussions and negotiations with native groups and associations concerning their claims. It has a small staff that works closely with other government departments and agencies which may be involved (such as Justice, Environment, Energy, Mines and Resources); in addition, the office draws heavily on the support of other departmental program areas.

The Office of Native Claims also has a role to play in advising the minister on the further development of federal claims policy and the processes for settling both comprehensive and specific claims.

When comprehensive or specific claims are referred to the Office of Native Claims, the first step is a careful analysis by the staff. Included in this analysis is an examination of the supporting documentation submitted by the claimant group and of the results of the office's own research on the claim.

In cases where clarification is needed on some of the elements of the claim, the office arranges for meetings to be held with the claimant group to discuss the issues.

The claim is also referred to the Department of Justice for a legal review and analysis, and to other departments that may be involved, for their comments.

In the last step in the process, the documentation is referred to the minister for a formal response to the claim on behalf of the government of Canada.

If the evidence produced by the claimant group substantiates the claim, the Office of Native Claims initiates negotiations under the minister's direction. If the findings do not substantiate the claim, the claimants are so advised and are provided with an outline of the reasons underlying the government's opinion on the merits of the claim.

In some cases, the findings may reveal insufficient grounds for negotiation, but the claim may warrant redress through existing programs of the department or the government. In addition, the government has reviewed claims that had previously been rejected, in cases where new evidence has been found that might support them.

The claims negotiation and settlement process is generally an extremely complex and lengthy one. A very wide range of matters can become the subject of claims. Specific claims, which are based on lawful obligations, cover every aspect of the government's administration of band lands and other band assets and every aspect of the fulfillment of the terms of each of the treaties.

The other broad category of claims — the comprehensive claims — goes to the very heart of the historical relationship between native people and the government. In dealing with such claims, the government seeks to redefine that relationship in contemporary terms.

Because "native title" has never been fully defined in Canadian law, government policy anticipated that the most promising way of reaching settlement would be through negotiation. One of the main functions of the negotiation process would be to translate "native title" into concrete and lasting benefits in the context of contemporary society. The purpose of final settlement is to confirm these benefits in federal legislation in order to give them the binding force of law. □

Claims funding

Since 1970, the federal government has been funding native claimant groups and associations to enable them to research, develop and negotiate their claims. These funds, in the form of contributions and loans, are currently made available through the Native Claims Program, which is administered by the Research Branch of the department's Corporate Policy Group.

Claims funding policy is determined by the Claims Funding Committee, whose membership includes representatives of the Corporate Policy Group, the Northern Affairs Program, the Indian and Inuit Affairs Program, Finance and Professional Services, the Office of Native Claims (ex officio), and other central government agencies as required. The Claims Funding Committee directs and co-ordinates federal efforts to establish a basis for, and levels of, funding to native claimant groups, in order to achieve the objectives of the Native Claims Program. □

The Office of Native Claims

The Office of Native Claims exists to facilitate the settlement of comprehensive and specific claims submitted by native groups and associations. As the representative of the minister and of the government of Canada, the office directs the investigation of claims to determine their acceptance; conducts or assists the process of negotiation, and develops claims policy. Smaller in terms of personnel than other departmental programs, the office currently has about 50 person years.

There is frequent co-ordination between the Office of Native Claims and other programs, departments and levels of government which may have jurisdictional responsibility for various aspects of claims under consideration. This is especially so with comprehensive claims, which cover a broad spectrum of government interests.

Since implementation of claims settlements rests in large part with the Indian and Inuit and Northern Affairs programs and their regional offices, they are kept fully informed of developments from the earliest stages of negotiations. Territorial and provincial governments have vital roles in their areas of jurisdiction and are involved in jurisdictional settlements.



Yukon claims negotiations, Summer 1981, Whitehorse

Within the Office of Native Claims there is a flexible approach to work assignments in that personnel are not confined to work on a particular native claim but may move from one area to another, wherever the need exists for their expertise. With claims at different stages of development, the flexibility of this arrangement is necessary.

In addition to researchers and negotiators, the Office of Native Claims staff includes lawyers assigned by the Department of Justice to aid in the assessment and resolution of accepted claims.

A policy group is responsible for the development of claims policy and for the analysis and resolution of a wide variety of policy issues.

A communications section works closely with negotiating teams to make as much information as possible readily available to all parties involved. Federal, territorial and provincial governments, native groups and third-party interests must all be kept informed and aware of the progress of negotiations. The general public, too, is a focus for the group's communications.

Despite its relatively small staff, the Office of Native Claims is pivotal in a field with a high political profile. The settlement of claims will involve very substantial costs — revenue from the public purse in which the Canadian taxpayer is justifiably interested.□

The Calder case

Supreme Court of Canada decision in *Calder v. Attorney General of British Columbia*, January 31, 1973

The Nishga claimants in the Calder case were councillors of the four Indian bands involved. They were asking for a declaration that Indian title had not been lawfully extinguished in an area of some 1 000 square miles of northwestern British Columbia occupied and used by the ancestors of the Indian claimants "from time immemorial." No treaties had ever surrendered the Indians' rights to any part of this entire area of some 1 000 square miles.

Seven judges heard the appeal. Four agreed to dismiss the appeal; three would have granted the appeal. Three judges held that Indian title had been extinguished while three held that it had not.

Both judgements studied the Canadian, British and the United States court decisions concerning the nature of the Indians' claim to occupy land, and also analyzed the history

of dealings between government officials and Indians concerning lands in Canada and the United States.

One of the four majority judges would have dismissed the appeal solely because the claimants had not obtained the consent of the lieutenant-governor of British Columbia to the institution of the proceedings. (British Columbia has since passed an act which does away with this requirement.)



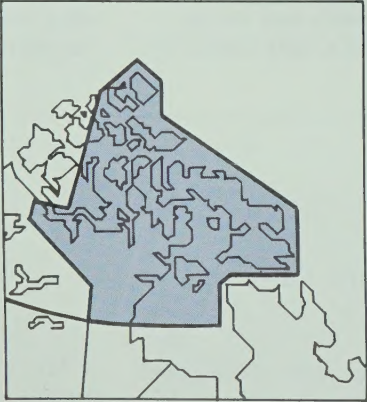
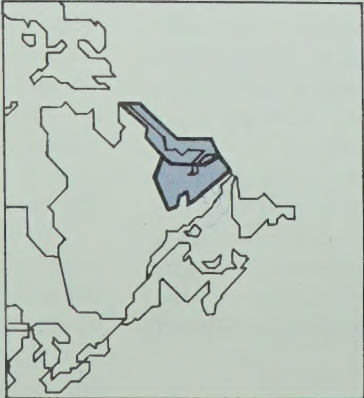
The three other majority judges dismissed the appeal because they concluded that, if "Indian title" had ever existed in the area in question, that title had been extinguished by certain ordinances and proclamations of the old colony of British Columbia between 1858 and 1870.

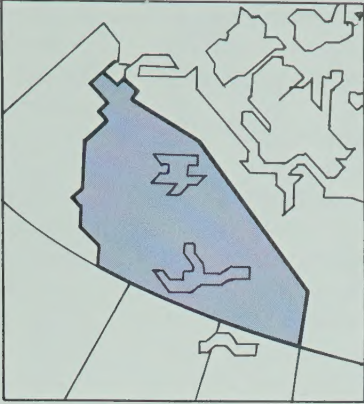


Mr. Justice Judson stated for the majority that the ancestors of the Indian claimants were unknown to the British sovereign in 1763 and were therefore not included in the Indians covered by the Royal Proclamation when it spoke of the Indians "with whom we are connected and who live under our protection."

The other three judges held that the Indian title had come into existence with the making of the Royal Proclamation of 1763 and had not been extinguished.

Mr. Justice Hall, in his dissenting judgement, concluded that the Royal Proclamation did apply to the ancestors of the Indian claimants because the area in question was, in 1763, already known to British officials and because these officials were at that time already aware that Indians lived in the general vicinity of the land in question.□

Comprehensive claims accepted for negotiation

Claimant group	Territory concerned	Time frame	Current status
COPE Committee for Original Peoples Entitlement representing 2 500 Inuit of western Arctic region	western Arctic region of Northwest Territories 	1976 initial claim submitted; withdrawn 1977 revised claim submitted; accepted 1978 agreement-in-principle signed, including land; hunting, fishing and trapping rights; and social and cultural security 1979 negotiation interrupted by federal election call	1980 June Senator David Steuart named chief federal negotiator December negotiations suspended 1981 June informal discussions, no resumption of negotiations
CYI Council for Yukon Indians representing 5 000-6 000 status and non-status Indians	the Yukon 	1973 initial claim submitted 1975 full-time negotiator appointed 1977 tripartite council established (CYI, federal and territorial governments) 1979 revised claim proposal presented by CYI	1980 February negotiations interrupted by federal election call May Dennis O'Connor named chief federal negotiator 1981 January agreement-in-principle reached on interim elders program January-November continuing negotiations, agreement-in-principle reached in many areas 1982 continuing negotiations
ITC Inuit Tapirisat of Canada representing 13 500 Inuit of the central and eastern Arctic of the Northwest Territories	central and eastern Arctic regions of the Northwest Territories 	1976 initial claim submitted; withdrawn 1977 claim submitted as agreement-in-principle 1978- negotiating sessions held 1979	1980 August Robert Mitchell named chief federal negotiator 1981 January-October negotiating sessions held October wildlife provisions of agreement-in-principle initialled by negotiators
LIA Labrador Inuit Association representing 1 300 Inuit NMIA Naskapi-Montagnais Innu Association representing 750 non-status Indians	northern Labrador; central Labrador and Quebec 	1977 initial claim submitted 1978 claim accepted by federal government; provincial participation sought 1976 interim claim report submitted 1977 formal claim submitted 1978 claim accepted by federal government	1980 October Newfoundland agrees to tripartite negotiations 1981 May preliminary discussions held bilaterally 1980 October Newfoundland agrees to tripartite negotiations 1981 May preliminary discussions held bilaterally

Claimant group	Territory concerned	Time frame	Current status
Dene Nation, Métis Association of the Northwest Territories representing 13 500 status and non-status Indians and Métis	Mackenzie Valley 	1974 initial joint announcement of claim 1975 concept of "Dene Nation" rejected by Minister of Indian Affairs and Northern Development 1976 withdrawal by Métis 1976-1977 separate claims submitted; stalemate over negotiation process 1979 agreement by Métis that negotiation to be carried out by Dene; benefits to be divided equally	1980 December Dene indicate willingness to negotiate 1981 April David Osborn named chief federal negotiator July preliminary discussions; two-year moratorium on Norman Wells pipeline August-September negotiating sessions held
Nishga Tribal Council (a) representing 2 970 status Indians Gitskan-Carrier Band (b) representing 3 500-4 000 status Indians Kitwancool Band (c) representing 500 status and non-status Indians Association of United Tahltans (d) representing 10 000 status Indians Haisla Nation (e) representing 1 800 status and non-status Indians	Nass River Valley; British Columbia west coast 	1973 Calder decision 1974 federal government-Nishga discussions, no provincial participation 1976 tripartite negotiations 1977 province decides to proceed separately from federal government 1978 Nishga forestry position presented; rejected by province 1977 claims accepted by federal government, subject to provincial participation 1980 claim accepted, subject to provincial participation 1980 claim accepted, subject to provincial participation	1980 March Nishgas present fisheries proposal 1981 June John Bene named chief federal negotiator October initial discussions 1982 January initial discussions 1981 province unwilling to negotiate at this time 1981 province unwilling to negotiate at this time 1981 province unwilling to negotiate at this time
CAM Conseil Attikamek-Montagnais du Québec representing 10 000 status and non-status Indians	St. Lawrence north shore 	1979 initial claim submitted; accepted	1980 province agrees to tripartite negotiations 1981 informal bilateral discussions

James Bay Agreement

The announcement of the James Bay Hydro-Electric Project in April 1971 by the premier of Quebec, Robert Bourassa, began a process that produced not only a massive hydro-electric complex, but the only major comprehensive land claim which has been settled in Canada.

The James Bay and Northern Quebec Agreement, finalized November 11, 1975, was made between the government of Quebec, the Société d'énergie de la Baie James, the Commission hydroélectrique de Québec, the Northern Quebec Inuit Association, the Grand Council of the Crees (of Quebec) and the government of Canada.

This agreement modified an enormous hydro development project; it also provided the native people in the area with specified rights designed to preserve a traditional life-style and to foster native self-determination.

Why was this one claim settled within a time frame of approximately four years when other claims have dragged on twice as long? The answer might well be that political and economic pressures on all parties involved made rapid settlement desirable to everyone. During negotiations the pressures on the Cree were immense, because as a result of the project

- 8 800 km² of Cree hunting land would be flooded;
- wildlife, an essential food source, would be threatened;
- hunting activities, central to Cree culture, would change radically; and,
- a massive number of non-indigenous workers would be brought in.

The pressures on the Quebec provincial government and state-owned corporations responsible for development of the territory were equally real.

- The provincial government was firmly committed to the project, which promised jobs, electrical power and future income.
- Funding had already been arranged to the tune of \$12 billion (\$1971); any substantial interruption would have severe economic and political repercussions.

But things did not begin that way. There were, after all, only 6 500 Cree in Quebec, and the province did not see them as a threat to the development project. A loose grouping of eight communities, the Cree had no unifying administrative or political organization in 1973. The shock of the James Bay announcement provoked an initial meeting of chiefs and band representatives, beginning a long process from which developed an effective political organization.

Initially, the Cree were not looking for a settlement of aboriginal rights. They were trying to oppose a specific development project. Their first resort was to the federal government, which could not stop the project but did provide interest-free loans which eventually became substantial enough to

cover court and negotiation costs. These vital funds made opposition more effective: the Cree could conduct information and research programs and could initiate negotiations.

At a series of early meetings, the Quebec position was straightforward: indigenous peoples had no special rights, and plans for the project, which had begun, were non-negotiable.

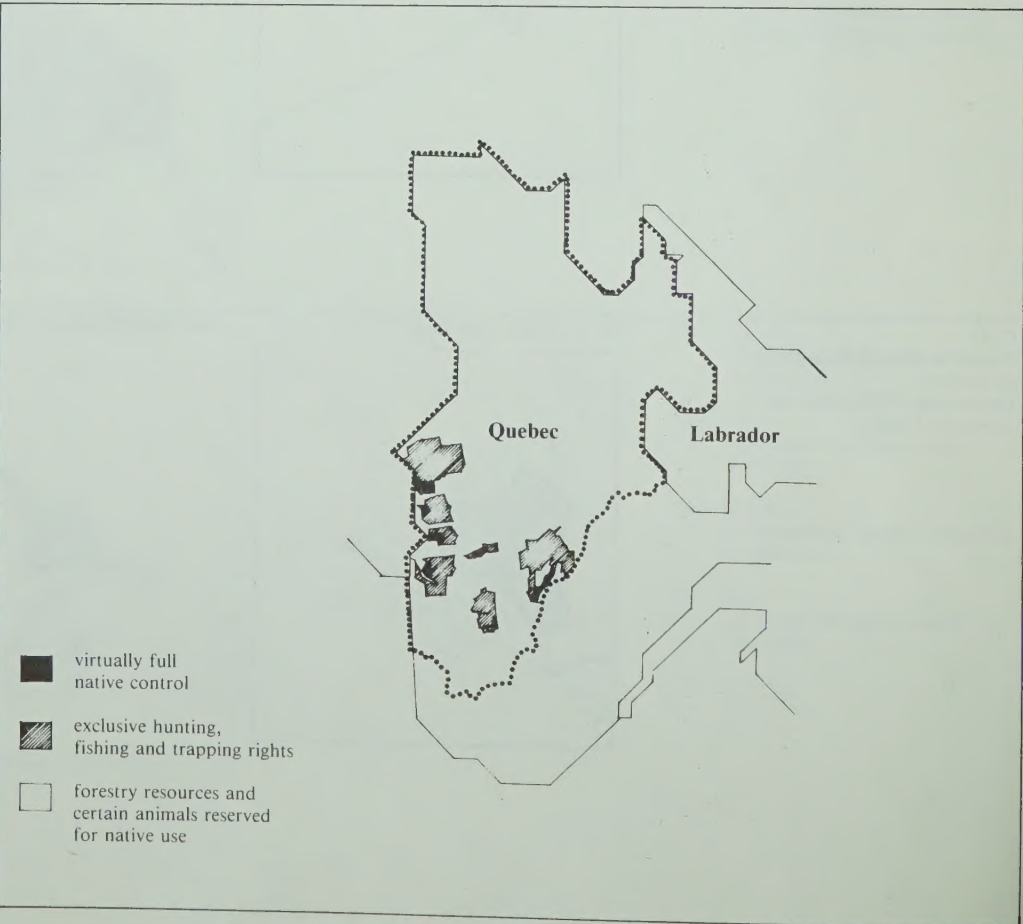
During the spring and summer of 1972, one year after the initial announcement of the James Bay Project, the Cree (now joined by the Inuit) initiated a court action against Quebec and the development corporations. The native parties went further: a court injunction was sought to stop the construction work which had been going on.

At the same time, scientists were hired to document native dependence on wildlife and the potential harmful effects of the project. Political mobilization was growing.

The interlocutory hearing provided the Cree and Inuit with an opportunity to show what the Quebec government did not accept:

- that the Cree and Inuit *did* have aboriginal rights which allowed them to stop the project, and that Quebec was trespassing;
- that the indigenous peoples would suffer irreversible impacts from this development; and,
- that the 1912 Boundaries Expansion Act obligated Quebec to settle their claim.

James Bay Agreement Cree land settlements





Cree Chief Billy Daniel (left) grins as Liberal MPs Ian Watson and Roger Young watch Cree women prepare a moose and goose dinner at Val d'Or, Quebec. The dinner was held to celebrate federal proclamation of the James Bay settlement giving specific rights and benefits to the Cree and Inuit people

Quebec maintained:

- that there were no indigenous rights; and,
- that the indigenous people no longer had a distinctive lifestyle which could be damaged.

The injunction hearing lasted six months; it was another five months before a judgement was reached.

In November 1973 Mr. Justice Malouf granted the injunction and ruled that there was clear evidence that the Cree and Inuit had exercised personal and usufructory rights over the territory and had possessed it since time immemorial, so that

the Province of Quebec cannot develop or otherwise open up these lands for settlement . . . without the prior agreement of the Indians and Eskimo.

The Cree and Inuit had demonstrated that they could affect governmental activities; Quebec could no longer ignore them. From this point, events developed swiftly.

- Within five days of the first court judgement, Quebec announced it was ready to negotiate.
- Within two weeks, the province presented the Cree and Inuit with a proposed settlement.

In the negotiations which followed, key areas of conflict were:

- control of development activity;
- project modifications;
- transfer of land control from Quebec to the Cree and Inuit;
- transfer of regional administrative powers; and,
- protection of hunting rights.

The first set of negotiations lasted about eight months, but most of the work on the agreement-in-principle was completed in the last eight weeks. Both parties were anxious to achieve settlement. The agreement-in-principle was taken back to each of the Cree communities for approval before acceptance was announced in November 1974.

Another year of intensive negotiations was necessary to detail the rights agreed upon, and these were given legal force through legislative bills.

Among a number of relatively innovative measures in the agreement are:

- a guaranteed income security program for hunters, fishermen and trappers;
- recognition of the Cree system of land use and control;
- Cree and Inuit administration and control of social services and local government; and,
- legislation replacing the federal Indian Act with a Cree-designed "Cree Act."

That was 1975. Did everyone live happily ever after?

Hydro-Quebec is exporting electricity to New York state.

For the Cree and Inuit, there have certainly been benefits realized. In several significant areas of the agreement, implementation has been successful. But disputes have arisen as well.

In March 1981 Cree and Inuit representatives appeared before the House of Commons Standing Committee on Indian Affairs to detail grievances which ranged from inadequate provision of health services to inordinate delays in the construction of airstrips.

As a result of the hearings, a review process was initiated to determine if Canada had fulfilled its legal and moral responsibilities with respect to the agreement. This review report, when finalized, will be assessed by cabinet.

It would seem that the pressures which made the agreement a reality also militated against careful and precise definitions at every juncture. This lack of precision is now a source of grief and frustration. The James Bay Agreement still needs work; it needs mechanisms to solve problems of interpretation and of implementation. □

The great ITC softball series . . .?

by Keith J. Crowe, Senior Negotiator

During the negotiation session held in Saskatoon last June, Bob Mitchell, Chief Federal Negotiator, invited both sides to his country home for games and dinner. In the evening, a convoy of cars hauled us along dusty roads to the Mitchell spread, and after introductions, we mustered on the back forty with beer and gear for a game of softball.

The government team was brought up to regulation strength by the addition of family members, and the Inuit Tapirisat of Canada, or ITC, nabbed a passing lawyer. The spirited, if kinky, game was narrowly won by the hard-chawin' ITC team, starring Geoff (Wombat) Lester, who tipped the ball down a gopher hole and loped around for a homer without losing the half-inch ash off his cigarette.

After an attempt to re-negotiate the score (and the beer being gone), we adjourned to the house for a final feast.

The return match was played early in August at Coppermine, on a building site bordered by inconveniently deep and watery ditches, but overlooking a beautiful bay. The players were the same, for the most part, and we slugged away (when we could connect) with a metal bat that jarred any loose dental fillings or knee-caps.

The heckling included unkind references to cricket bats or harpoons, depending upon the origins of the batter.

Pat Heron was a courageous and exemplary umpire, standing up well to a hollering, sand-kicking assault by Bob Mitchell, who had seen it done on television.



Pat called a tie game and we wandered down to the beach where Mrs. Taipana and other Coppermine hosts had a country-food barbecue waiting. A good feed was had by all, including a few mosquitoes.

At Frobisher Bay in October we thought about a third game, this time in the snow, but with the short days and lengthy negotiation sessions, we had to settle for a banquet in the Kamotik Inn, where we pledged to continue the series. □



Notice

Watch for a future *Intercom* special edition on *specific* claims.

This special edition of *Intercom* was published under the authority of the Hon. John C. Munro, P.C., M.P., Minister of Indian Affairs and Northern Development.

Photo on page 7: courtesy of the *Ottawa Citizen*.

Additional copies are available from *Intercom*, Room 715, Ottawa, Ontario K1A 0H4 (994-4978)



cahier spécial

Mars 1982

Revendications globales
des autochtones

La politique coloniale des Anglais reconnaissait que les Indiens du Canada avaient un certain droit de regard sur les terres et qu'il fallait tenir compte de ce droit avant d'autoriser l'installation de colons dans une région. La Grande-Bretagne mettait en pratique dans un grand nombre de ses colonies lointaines, le principe voulant que ses sujets respectent les intérêts des autochtones et que ces derniers soient dédommagés lorsque l'annexion et l'utilisation de terres faisaient obstacle à leur mode de vie traditionnel.

Dans la région qui allait devenir le Canada, cette théorie a été très tôt à l'origine d'ententes avec les tribus. On prévoyait, en effet, différentes formes de compensation en échange de l'abandon du droit autochtone sur les terres, ainsi que le retrait de certaines régions précises réservées à l'usage continu des Indiens.

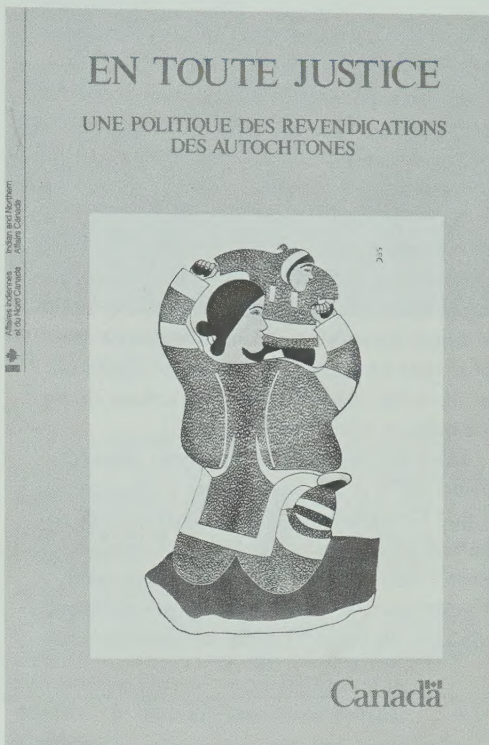
Après la Confédération, le nouveau gouvernement fédéral a maintenu cette politique, autorisant notamment la transformation des intérêts indiens liés aux terres, en titres de propriété de parcelles de terre réservées à l'usage exclusif des Indiens, ainsi que la création d'un ministère chargé de la gestion des affaires des Indiens.

Les traités "numérotés" (1871-1921) ont généralement été conclus avant la colonisation massive d'une région donnée. En Ontario, dans les provinces des Prairies et dans les Territoires du Nord-Ouest, la Couronne permit la création de réserves pour les Indiens et accepta d'accorder à ces derniers d'autres avantages (tels que des paiements en espèce, des rentes, des écoles, une assistance médicale et des droits de chasse et de pêche) en échange de l'abandon de leurs droits dans les terres.

Toutefois, après la signature du traité n° 11, en 1921, la question du règlement des intérêts des autochtones dans les terres a été quelque peu négligée. La plupart des secteurs qui n'avaient pas encore été colonisés, mais où l'on envisageait l'installation prochaine de colons, avaient été couverts eux-aussi par des traités ou d'autres dispositions.

Étant donné que le processus n'a pas été poursuivi, les autochtones résidant dans des régions non protégées par des traités ont commencé à ressentir les conséquences de la colonisation et de la mise en valeur par des non-autochtones, de terres antérieurement utilisées et occupées par eux de façon pratiquement exclusive.

Après la Deuxième Guerre mondiale, les Indiens ont multiplié leurs efforts en vue de faire accepter leurs revendications qui reposaient sur le droit ancestral de propriété. Ce fut particulièrement le cas en Colombie-Britannique où les Indiens avaient continuellement fait des pressions pour que ce titre de propriété soit admis. La reconnaissance de ce



titre a été recommandée par des comités parlementaires et les associations autochtones ont également cherché à l'obtenir au cours des années 50 et 60, autant sur le plan politique que par l'intermédiaire des tribunaux. Enfin, cette situation a été évoquée de nouveau en 1973, lorsque la Cour suprême du Canada a été amenée à prendre une décision sur la revendication foncière des Nishga (affaire Calder).

Les Nishga prétendaient que le droit original, appelé également titre indien, que les plaignants avaient sur leurs anciens territoires tribaux, n'avait jamais été légalement aliéné. Le tribunal rejeta la revendication pour un vice de forme, mais resta divisé sur le fond: les droits fonciers des autochtones existaient-ils encore ou étaient-ils éteints?

Le gouvernement fédéral a admis l'importance de cette décision et, au mois d'août 1973, le ministre des Affaires indiennes et du

Nord canadien a rendu publique la politique du gouvernement sur les revendications des Indiens et des Inuits. Dans l'ensemble, on reconnaissait deux types généraux de griefs et on exprimait la volonté du gouvernement de les prendre en considération. Dans cette déclaration, les revendications des autochtones étaient classées en revendications *particulières* et en revendications *globales*.

Les *revendications particulières* concernent les plaintes que les Indiens pourraient faire quant à l'administration par le gouvernement, des terres indiennes et des autres biens en vertu des différents règlements et lois sur les Indiens, ainsi que les revendications qui pourraient éventuellement porter sur le respect ou l'interprétation des ententes ou des traités conclus avec les Indiens, et les proclamations touchant les Indiens et les terres de réserve.

Mais les Inuits et les Indiens peuvent également présenter d'autres dossiers fondés sur la perte de leur droit traditionnel d'utilisation et d'occupation des terres, dans les régions du Canada où les droits des autochtones n'ont été ni aliénés par traité ni abolis par la loi.

Étant donné que le règlement de revendications fondées sur de tels droits pouvait comprendre toute une variété de sujets comme la protection des droits de chasse, de pêche et de piégeage, les titres fonciers, les compensations de même que tout autre droit ou avantage en échange de la cession de droits autochtones généraux et non définis, ces revendications ont été appelées *revendications globales*.

La déclaration de principe de 1973 reconnaissait que le gouvernement était prêt à accepter des revendications foncières fondées sur l'utilisation et l'occupation traditionnelle des terres et à négocier le règlement de telles revendications.

En décembre 1981, John C. Munro, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a de nouveau affirmé l'intention du gouvernement de résoudre ces revendications. Cette déclaration publiée dans la brochure intitulée *En toute justice... une politique des revendications des autochtones* tente de définir un contexte qui permettra de comprendre ce qui s'est passé jusqu'à présent et de donner une idée de la façon dont le gouvernement canadien espère aborder désormais la question des revendications foncières globales. □

Étude des revendications

C'est au mois de juillet 1974 qu'a été créé le Bureau des revendications des autochtones, au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, pour s'occuper des revendications de plus en plus nombreuses qui étaient présentées au gouvernement fédéral. Les dossiers soumis au gouvernement, sont transmis au Bureau qui est alors chargé, sous la direction du Ministre, d'entamer des discussions et des négociations avec les parties concernées. Le Bureau dispose d'un personnel peu nombreux qui travaille en étroite collaboration avec les autres ministères et organismes du gouvernement touchés par cette question (ministère de la Justice, Environnement Canada, Énergie, Mines et Ressources); par ailleurs, le Bureau fait appel au concours des autres programmes du Ministère.

Le Bureau des revendications des autochtones conseille également le Ministre sur les modifications à apporter aux orientations générales et aux procédures fédérales en ce domaine et ce, en vue du règlement des revendications globales et particulières.

Lorsque le Bureau reçoit une demande sa première tâche est d'analyser attentivement la revendication, ce qui veut dire examiner les pièces justificatives présentées par la partie requérante, ainsi que les résultats des recherches faites par le Bureau en ce domaine.

Si des explications sont nécessaires sur certains points, le Bureau organise des réunions afin d'étudier l'affaire sous tous ses aspects.

La revendication est également soumise au ministère de la Justice où elle fait l'objet d'un examen juridique, ainsi qu'aux autres ministères concernés, afin qu'ils soient en mesure d'apporter leurs commentaires.

La dernière étape du processus consiste à transmettre le dossier au Ministre qui a pour mission de donner une réponse officielle au nom du gouvernement du Canada.

Si les preuves présentées par le groupe de requérants démontrent le bien-fondé de la revendication, le Bureau commence les négociations sous la direction du Ministre. En cas de rejet, on prévient les requérants en leur remettant un compte rendu dans lequel on souligne les raisons du gouvernement de ne pas donner suite pour l'instant.

Dans certains cas, les examens peuvent révéler qu'il n'y a pas matière à négociation et que l'on peut simplement redresser la situation en faisant appel aux programmes actuels du Ministère ou du gouvernement. D'autre part, il arrive que le gouvernement reprenne en considération certaines revendications,

lorsque de nouvelles preuves permettent d'étayer la demande.

Le processus de négociation et de règlement des revendications est généralement long et complexe étant donné l'ampleur des questions soulevées. Les revendications particulières qui touchent les obligations légales du gouvernement à l'égard des Indiens, portent sur les différents aspects de l'administration antérieure par le gouvernement, des terres et des autres biens des bandes et sur tous les points particuliers visant le respect des conditions de chacun des traités.

L'autre catégorie de revendications — les revendications globales — traite de la nature même des relations entre les autochtones et le gouvernement au cours des années. Ce dernier s'intéresse particulièrement à ce sujet afin de redéfinir et de replacer cette relation dans le contexte actuel.

Puisque les "titres de propriété autochtones" n'ont jamais été complètement précisés par la loi canadienne, le gouvernement considère la négociation, comme le moyen le plus efficace de parvenir à une entente. Un des principaux objectifs du processus de négociation serait donc de transformer le "titre de propriété autochtone" en un avantage concret et durable correspondant le mieux à la réalité. Le règlement final des revendications a pour but de confirmer ces avantages dans la loi fédérale afin de leur donner force de loi. □

Financement des revendications

Depuis 1970, le gouvernement fédéral verse des subventions aux groupes et aux associations autochtones de requérants afin de leur permettre de préparer, d'établir et de négocier leurs revendications. Ce financement se fait sous forme de subventions et de prêts qui sont proposés actuellement par le Programme des revendications des autochtones, administré par la Direction de la recherche, Groupe des orientations générales.

Les lignes de conduite relatives au financement sont élaborées par le Comité de financement des revendications, composé de représentants du Groupe des orientations générales, du Programme des affaires du Nord, du Programme des affaires indiennes et inuites, des Finances et services professionnels, du Bureau des revendications des autochtones (membre de droit) et, le cas échéant, d'autres représentants des organismes centraux du gouvernement. Ce comité dirige et coordonne les efforts faits par le gouvernement fédéral pour définir la base et le niveau du financement accordé aux groupes de requérants, en vue d'atteindre les objectifs du Programme des revendications des autochtones. □

Bureau des revendications des autochtones

Le Bureau des revendications des autochtones a pour tâche de favoriser le règlement des revendications globales et particulières présentées par les groupes et les associations autochtones. En tant que représentant du Ministre et du gouvernement du Canada, le Bureau dirige l'étude des demandes afin de déterminer leur recevabilité; veille au processus de négociation ou participe à celui-ci; et prépare la politique relative aux revendications. Il dispose d'un personnel légèrement moins nombreux que dans les autres programmes du Ministère, soit actuellement 50 années-personne.

Le Bureau est amené à entrer fréquemment en relations avec les autres programmes, ministères ou niveaux de gouvernement qui sont chargés de différents aspects des revendications présentées. Ceci est encore plus vrai dans le cas des revendications globales qui couvrent un vaste éventail des intérêts du gouvernement.

Le Programme des affaires indiennes et inuites, le Programme des affaires du Nord et leurs bureaux régionaux sont mis au courant de la situation dès le début des négociations, puisqu'ils s'occupent en grande partie de l'application du règlement des revendications. Les gouvernements territoriaux et provinciaux jouent un rôle crucial dans les secteurs qui relèvent de leurs compétences et participent aux règlements.

Le personnel du Bureau ne suit pas un plan de travail rigide et ne se limite pas à une seule revendication à la fois. Il passe plutôt d'un dossier à un autre, en fonction du domaine où ses compétences sont requises. Cette structure souple est nécessaire puisque le Bureau étudie des revendications différentes qui n'en sont pas toutes au même stade de développement.



Séance de négociation, été 1981, (Revendication des Indiens du Yukon)

Le personnel du Bureau regroupe non seulement des chercheurs et des négociateurs, mais également des avocats affectés par le ministère de la Justice pour participer à l'évaluation et à la solution des revendications acceptées.

Un groupe des Orientations est spécialisé dans la préparation d'une politique relative aux revendications, à l'analyse et à la solution de diverses questions d'ordre général.

La Direction des communications travaille en étroite collaboration avec les équipes de négociation afin d'offrir, le plus d'informa-

tions possible, à toutes les parties concernées. En effet, les gouvernements fédéral, territoriaux et provinciaux, les groupes autochtones et les tiers doivent tous être tenus au courant de l'état des négociations. Cette direction diffuse également toutes ces données auprès du grand public.

Bien que le personnel du Bureau soit relativement peu nombreux, il n'en reste pas moins qu'il joue un rôle important sur le plan politique. Le règlement des revendications donne lieu à d'importants mouvements des deniers publics auxquels les contribuables canadiens ont tout lieu de s'intéresser. □

Affaire Calder

Décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire *Calder* contre le procureur général de la Colombie-Britannique, le 31 janvier 1973

Dans l'affaire *Calder*, les requérants nishga étaient les conseillers des quatre bandes indiennes concernées. Ils demandaient que l'on reconnaisse que le droit indien de propriété n'avait pas été légalement éteint dans une région d'environ 1 600 km² (1 000 mi²) située au nord-ouest de la Colombie-Britannique, utilisée et occupée depuis toujours par leurs ancêtres. Aucun traité n'avait jamais sanctionné la cession des droits des Indiens sur l'une ou l'autre partie de cet ensemble.

Le pourvoi en appel a été entendu par sept juges. Quatre d'entre eux avaient décidé de rejeter l'appel, alors que les trois autres l'auraient accepté. Trois juges soutenaient que le titre indien n'était pas aboli et trois autres, le contraire.

Dans les deux verdicts, les juges ont tenu compte des décisions prises par des tribunaux canadiens, britanniques et américains quant à la nature des revendications des Indiens sur

l'occupation des terres; ils se sont fondés également sur l'histoire des relations entre les représentants du gouvernement et les Indiens au sujet des terres, tant au Canada qu'aux États-Unis.

L'un des quatre juges du groupe majoritaire aurait rejeté l'appel uniquement pour un vice de forme, étant donné que les requérants n'avaient pas obtenu le consentement du lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique avant d'entamer la procédure. (Depuis lors, la Colombie-Britannique a adopté une loi qui annule cette condition.)

Les trois autres juges du même groupe ont rejeté l'appel sous prétexte que si le "titre indien de propriété" avait existé dans la zone en question, ce droit aurait été éteint à la suite de certaines ordonnances et proclama-



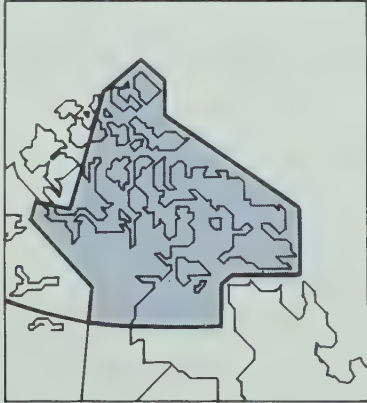


tions de l'ancienne colonie de Colombie-Britannique, entre 1858 et 1870.

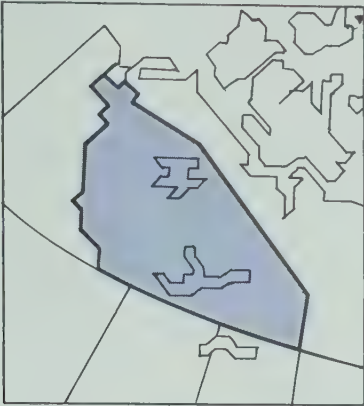

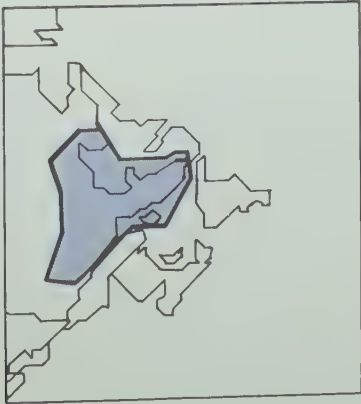
Le juge Judson qui faisait partie de la majorité déclara que les ancêtres des requérants indiens étaient inconnus du souverain britannique en 1763 et que, par conséquent, ils ne faisaient pas partie des Indiens visés par la Proclamation royale. Dans ce document, en effet, on faisait état des Indiens avec lesquels la Couronne était entrée en relation et qui vivaient sous sa protection.

Les trois autres juges du groupe minoritaire soutenaient au contraire que le titre indien de propriété découlait du fait même de la Proclamation royale de 1763 et qu'il n'avait pas été aboli depuis.

Le Juge Hall, dans son jugement minoritaire, a conclu que la Proclamation royale s'appliquait aux ancêtres des requérants indiens, puisque la région en question était, en 1763, déjà connue des représentants de la Couronne britannique et puisque ces derniers savaient déjà à cette époque que des Indiens vivaient dans le voisinage de cette région. □

Revendications globales acceptées en vue de négociations

Requérants	Territoires	Date	État des négociations
CÉDA Comité d'étude des droits des autochtones Représentant 2 500 Inuits de la région de l'Arctique de l'Ouest	Région de l'Arctique de l'Ouest 	<div>1976 Présentation de la première revendication; retirée</div> <div>1977 Présentation d'une revendication révisée; acceptée</div> <div>1978 Signature de l'entente de principe portant notamment sur les terres, les droits de chasse, de pêche et de piégeage, ainsi que la sécurité sociale et l'identité culturelle</div> <div>1979 Négociations interrompues par les élections fédérales</div>	<div>1980 Juin Le sénateur David Stewart est nommé négociateur fédéral en chef</div> <div>Décembre Suspension des négociations</div> <div>1981 Juin Discussions non officielles; aucune reprise des négociations</div>
C.I.Y. Conseil des Indiens du Yukon Représentant 5 000 à 6 000 Indiens inscrits et non inscrits	Yukon 	<div>1973 Présentation d'une première revendication</div> <div>1975 Nomination d'un négociateur à plein temps</div> <div>1977 Création d'un conseil tripartite (C.I.Y., gouvernements fédéral et territorial)</div> <div>1979 Présentation d'une proposition révisée, par le C.I.Y.</div>	<div>1980 Février Interruption des négociations en raison des élections fédérales</div> <div>1980 Mai Nomination de Dennis O'Connor comme négociateur fédéral en chef</div> <div>1981 Janvier Entente de principe conclue sur le programme provisoire touchant les anciens</div> <div>1981 Janvier-Novembre Accord de principe sur de nombreux points</div> <div>1982 Poursuite des négociations</div>
I.T.C. Inuit Tapirisat du Canada Représentant 13 500 Inuits de l'Arctique du Centre et de l'Arctique de l'Est	Arctique du Centre et Arctique de l'Est 	<div>1976 Première présentation de la revendication; retirée</div> <div>1977 Présentation de la revendication comme accord de principe</div> <div>1978-1979 Séances de négociation</div>	<div>1980 Août Nomination de Robert Mitchell comme négociateur fédéral en chef</div> <div>1981 Janvier-Octobre Séances de négociation</div> <div>1981 Octobre Signature par les négociateurs des dispositions de l'entente de principe touchant la faune</div>
AIL Association des Inuits du Labrador représentant 1 300 Inuits	Nord et centre du Labrador 	<div>1977 Présentation de la première revendication</div> <div>1978 Le gouvernement fédéral accepte la revendication; on souhaite la participation de la province</div>	<div>1980 Octobre Terre-Neuve accepte des négociations tripartites</div> <div>1981 Mai Discussions préliminaires tenues bilatéralement</div>
ANMI Association Naskapi-Montagnais Innu représentant 750 Indiens non inscrits		<div>1976 Présentation d'un rapport provisoire</div> <div>1977 Présentation d'un dossier officiel de revendication</div> <div>1978 Le gouvernement fédéral accepte la revendication</div>	<div>1980 Octobre Terre-Neuve accepte des négociations tripartites</div> <div>1981 Mai Discussions préliminaires tenues bilatéralement</div>

Requérants	Territoires	Date	État des négociations
<p>Nation Denee Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest représentant 13 500 Indiens inscrits, des Indiens non inscrits et des Métis</p>	<p>Vallée du Mackenzie</p> 	<p>1974 Première déclaration commune de revendication</p> <p>1975 Le ministre des Affaires indiennes et du Nord Canadien rejette le concept d'une Nation Denée</p> <p>1976 Les Métis se retirent.</p> <p>1976-1977 Présentation de revendications séparées; impasse sur le processus de négociation</p> <p>1979 Entente entre les Denés et les Métis. Les Denés s'occuperont de l'ensemble. Les avantages seront partagés de façon équitable.</p>	<p>1980 Décembre Les Denés manifestent leur désir de négocier</p> <p>1981 Avril David Osborn est nommé négociateur fédéral en chef</p> <p>Juillet Discussions préliminaires; un moratoire de deux ans est imposé sur les travaux du pipeline de Norman Wells</p> <p>Août-Septembre Séances de négociation</p>
<p>Conseil tribal Nishga (a) Représentant 2 970 Indiens inscrits</p> <p>Bande Gitskan-Carrier (b) représentant 3 500 à 4 000 Indiens inscrits</p> <p>Bande Kitwano (c) représentant 500 Indiens inscrits et non inscrits</p> <p>Association des Tahltans unis (d) représentant 10 000 Indiens inscrits</p> <p>Nation Haisla (e) représentant 1 800 Indiens inscrits et non inscrits</p>	<p>Vallée de la rivière Nass Côte ouest de la Colombie-Britannique</p> 	<p>1973 Jugement de l'affaire Calder</p> <p>1974 Discussions entre le gouvernement fédéral et les Nishga, sans participation de la province</p> <p>1976 Négociations tripartites</p> <p>1977 La province décide de se dissocier du gouvernement fédéral</p> <p>1978 Les Nishga présentent leur position sur les forêts; elle est rejetée par la province</p> <p>1977 Le gouvernement fédéral accepte les revendications, sous réserve de la participation de la province</p> <p>1980 La revendication est acceptée, sous réserve de la participation de la province</p> <p>1980 La revendication est acceptée, sous réserve de la participation de la province</p>	<p>1980 Mars Les Nishga présentent leur proposition sur la pêche</p> <p>1981 Juin John Bene est nommé négociateur fédéral en chef</p> <p>1981 Octobre Premières discussions</p> <p>1982 Janvier Premières discussions</p> <p>1981 La province refuse de négocier.</p> <p>1981 La province refuse de négocier.</p> <p>1981 La province refuse de négocier.</p>
<p>CAM Conseil Attikamek-Montagnais du Québec Représentant 10 000 Indiens inscrits et non inscrits</p>	<p>Rive nord du Saint-Laurent</p> 	<p>1979 Présentation de la première revendication; acceptée</p>	<p>1980 La province accepte de participer aux négociations tripartites.</p> <p>1981 Discussions bilatérales non officielles</p>

Baie James

Le projet hydro-électrique de la baie James, annoncé au mois d'avril 1971 par le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, ne s'est pas seulement traduit par la construction d'un immense complexe hydro-électrique, il a donné lieu également à la présentation de la plus importante revendication foncière globale du Canada.

La Convention de la Baie James et du Nord québécois, parachevée le 11 novembre 1975, a été signée par le gouvernement du Québec, la Société d'énergie de la Baie James, la Commission hydroélectrique de Québec, l'Association des Inuits du Nouveau-Québec, le Grand Conseil des Cris (du Québec) et le gouvernement du Canada.

Cette convention apportait des modifications à un énorme projet hydro-électrique; elle accordait également aux autochtones de la région des droits particuliers destinés à conserver leur mode de vie traditionnel et à favoriser leur autodétermination.

Pourquoi cette revendication a-t-elle été réglée dans un délai d'environ quatre ans alors qu'en général, il faut deux fois plus de temps pour étudier un dossier de ce genre? Cela s'explique peut-être, en raison des pressions politiques et économiques auxquelles toutes les parties étaient soumises, il parut évident qu'un règlement rapide serait souhaitable pour tous. Pendant les négociations, les Cris s'inquiétaient énormément, puisque la réalisation de ce projet représentait pour eux:

- l'inondation de 8 800 km² de leurs terres de chasse;
- la perturbation de la faune, source essentielle de nourriture;
- le bouleversement radical des activités de chasse, élément fondamental de la culture crise; et
- l'arrivée d'un nombre important de travailleurs non autochtones.

Le gouvernement provincial du Québec et les sociétés d'État chargées de la mise en valeur du territoire se heurtaient également à de grands obstacles:

- Le gouvernement provincial s'était engagé à faire aboutir ce projet qui allait lui permettre de créer des emplois, de produire de l'énergie hydro-électrique et d'augmenter ses revenus.
- Le financement qui était de l'ordre de 12 milliards de dollars (en dollars de 1971) avait déjà été prévu et toute interruption des travaux aurait eu de graves conséquences économiques et politiques.

Mais les événements ne furent pas si simples. Il n'y avait après tout que 6 500 Cris au Québec et la province n'estimait pas qu'ils représentaient une menace pour le projet de développement. En 1973, les Cris étaient regroupés en huit communautés plus ou moins bien définies, qui ne disposaient d'aucune structure administrative ou politique. À l'annonce du projet de travaux de la baie James, les chefs et les représentants des bandes se réunirent, entamant un long processus qui allait aboutir à la mise sur pied d'une organisation politique efficace.

À l'origine, les Cris ne cherchaient pas un règlement de leurs droits ancestraux. Ils voulaient tout simplement s'opposer à la réalisation du projet. Ils se sont tournés d'abord vers le gouvernement fédéral qui n'avait pas le pouvoir d'arrêter les choses mais qui leur a accordé des prêts sans intérêt. Ceux-ci, par la suite, furent suffisants pour couvrir les frais judiciaires et ceux des négociations. Ces sommes permirent aux Cris d'organiser leur opposition en mettant sur pied des programmes d'information et de recherche et en commençant des négociations.

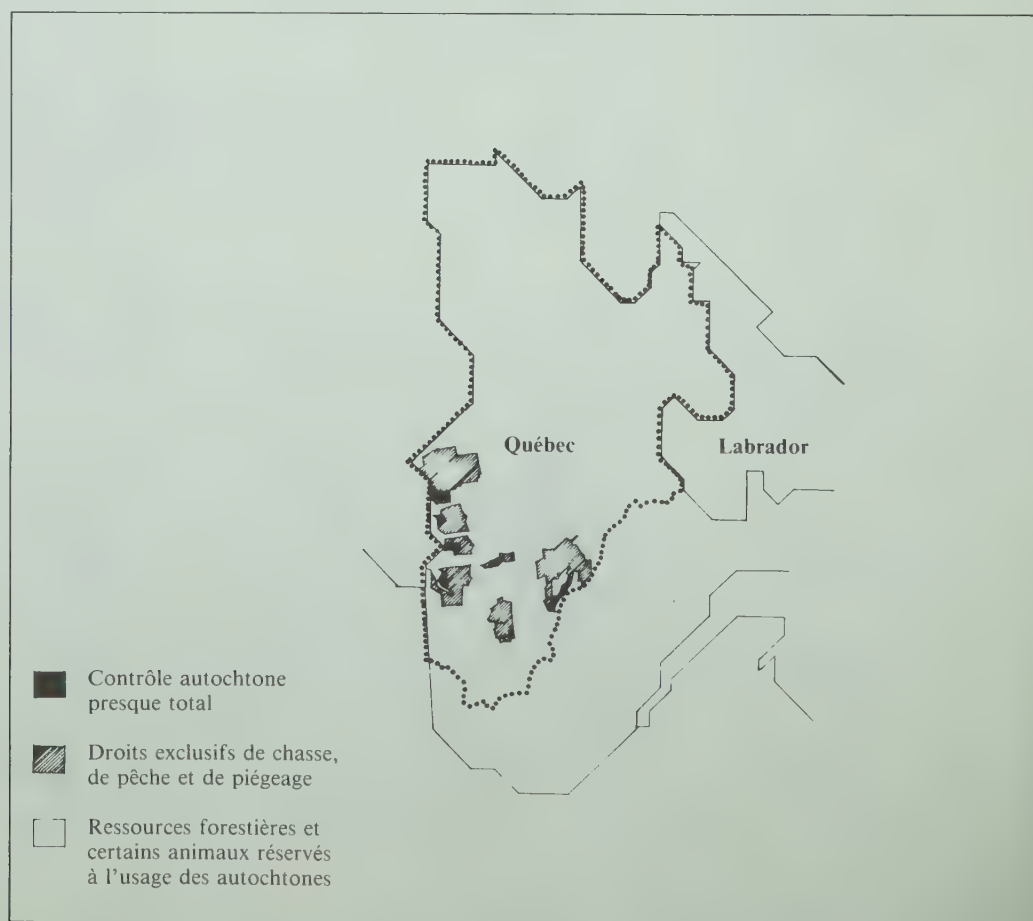
Lors des premières réunions, le Québec adopta une position simple: les autochtones n'avaient pas de droits spéciaux et les plans du complexe, qui étaient d'ailleurs déjà entrés dans la phase de réalisation, n'étaient pas négociables.

Au cours du printemps et de l'été 1972, soit une année après le lancement du projet, les Cris (auxquels s'associaient désormais les Inuits) ont entamé des procédures judiciaires contre le Québec et les sociétés de développement. Les autochtones sont même allés plus loin: ils ont demandé une injonction pour faire arrêter les travaux de construction déjà en route.

Parallèlement, ils engagèrent des spécialistes afin de prouver que leurs communautés dépendaient de la faune pour vivre et de mettre en évidence les éventuelles conséquences néfastes du projet. On assistait à une mobilisation de plus en plus grande des forces politiques.

Convention de la Baie James et du Nord québécois

Règlement de la revendication des Cris





Le chef cri Billy Daniel (à gauche) sourit tandis que les députés libéraux, Ian Watson et Roger Young, regardent des femmes crises préparer un repas d'orignal et d'oies, à Val d'Or, Québec. Ce dîner fut organisé pour célébrer la signature, par le gouvernement fédéral, de la Convention de la Baie James et du Nord québécois qui accordait aux Cris, des droits et des avantages particuliers.

Les audiences interlocutoires permirent aux Cris et aux Inuits de démontrer que le gouvernement du Québec refusait d'accepter:

- que les Cris et les Inuits jouissaient de droits ancestraux en vertu desquels ils pouvaient s'opposer au projet et que le Québec, à ce titre, violait leurs droits;
- que les travaux envisagés auraient des répercussions irréversibles dont les autochtones ressentiraient les conséquences; et
- que la "Loi à l'effet d'étendre les frontières de la province de Québec" de 1912 obligeait le Québec à prendre leurs revendications en considération.

Le Québec de son côté continuait de soutenir:

- que les droits des autochtones n'existaient pas; et,
- que les autochtones ne menaient plus un genre de vie particulier susceptible d'être perturbé par les travaux.

L'audience de la demande d'injonction dura six mois; et il fallut attendre encore cinq mois avant la sentence définitive.

En novembre 1973, le Juge Malouf accorda l'injonction et déclara qu'il y avait preuve matérielle que les Cris et les Inuits jouissaient de droits personnels et d'usufruit sur le territoire en question et qu'ils détenaient ce droit de tout temps, de sorte que la province du Québec ne pouvait procéder ni à la mise en valeur ni à l'occupation de ces terres sans obtenir, au préalable, l'accord des Indiens et des Inuits.

Les Cris et les Inuits avaient prouvé qu'ils pouvaient faire obstacle aux activités du gouvernement; Québec ne pouvait plus désormais les ignorer. Par la suite, les événements se sont déroulés rapidement:

- cinq jours après la décision du tribunal, le Québec annonçait qu'il était prêt à négocier;

• deux semaines plus tard, la province présentait aux Cris et aux Inuits une offre de règlement.

Au cours des négociations qui ont suivi, les principaux points d'achoppement étaient les suivants:

- le contrôle des travaux d'exploitation;
- les modifications à apporter au projet;
- la cession du contrôle des terres par le Québec, aux Cris et aux Inuits;
- le transfert des pouvoirs administratifs régionaux; et,
- la protection des droits de chasse.

La première série de discussions dura environ huit mois, mais la plupart des décisions touchant l'entente de principe ont été prises au cours des huit dernières semaines. Les deux parties étaient pressées d'en arriver à un accord. Ce dernier fut expliqué dans tous les villages cris afin d'être approuvé par la population, avant d'être officiellement accepté au mois de novembre 1974.

Il fallut encore une année de négociations intensives pour mettre au point les détails des droits sur lesquels il y avait accord et ceux-ci ont acquis force exécutoire après avoir été insérés dans les projets de loi.

Voici quelques-unes des mesures innovatrices contenues dans l'entente:

- un programme de garantie de la sécurité du revenu pour les chasseurs, pêcheurs et piégeurs;
- la reconnaissance du système d'utilisation et de contrôle des terres, appliqué par les Cris;
- l'administration et le contrôle des services sociaux et de l'administration locale par les Cris et les Inuits; et,
- le remplacement de la Loi fédérale sur les Indiens par une Loi édictée par les Cris eux-mêmes.

Cela se passait en 1975. Que s'est-il passé par la suite?

L'Hydro-Québec vend de l'électricité à l'État de New York.

Quant aux Cris et aux Inuits, leur intervention leur a valu bien entendu certains avantages. La mise en application de plusieurs points importants de l'entente s'est faite sans difficulté. Par contre, d'autres questions ont donné lieu à des conflits.

Au mois de mars 1981, les représentants cris et inuits ont comparu devant le Comité permanent de la Chambre des Communes sur les Affaires indiennes pour présenter des griefs qui portaient aussi bien sur la mauvaise prestation des services de santé, que sur les retards anormaux dans la construction des pistes d'atterrissage.

A la suite de ces audiences, un processus de révision a été commencé afin de déterminer si le Canada s'était acquitté normalement des responsabilités légales et morales qui découlaient de la Convention. Le compte rendu de cette étude sera examiné par le cabinet, dès qu'il sera achevé.

Les groupes de pression qui ont fait de la convention une réalité sont allés, d'autre part, à l'encontre d'une définition minutieuse et précise des différents points. Cette imprécision suscite actuellement beaucoup de contrariétés et de problèmes. La Convention de la Baie James n'a pas fini d'être mise au point; elle a besoin de trouver des mécanismes pour résoudre les problèmes d'interprétation et de mise en oeuvre. □

Le championnat de softball de l'I.T.C.? . . .

par Keith J. Crowe, négociateur principal

Lors de la séance de négociations qui a eu lieu à Saskatoon au mois de juin dernier, Bob Mitchell, négociateur fédéral en chef avait invité chez lui, les deux parties présentes aux séances de négociations. Nous étions à la campagne, pour des jeux et un dîner. Dans la soirée, nous sommes tous partis en groupe sur des routes poussiéreuses, en direction de la ferme des Mitchell. Après les présentations, nous nous sommes tous retrouvés dans la prairie derrière la maison avec de la bière et notre équipement pour une partie de softball.

L'équipe du gouvernement a été complétée par quelques membres de la famille pour que le nombre réglementaire soit atteint, tandis que l'Inuit Tapirisat du Canada (I.T.C.) a fait appel pour son camp, à un avocat qui passait par là. Après une partie animée, à défaut d'être réglementaire, la victoire a été remportée de peu par l'I.T.C. dont les joueurs n'avaient cessé de mâcher de la gomme. Dans cette équipe, Geoff (Wombat) Lester s'est fait remarquer en frappant la balle de telle sorte qu'elle est allée faire un tour dans l'espace avant de s'engouffrer dans un trou de "chien des prairies", ce qui lui a permis de rentrer tranquillement dans son camp sans même faire tomber le demi-pouce de cendre qu'il avait au bout de sa cigarette.

Après avoir tenté de négocier de nouveau le résultat de la partie, nous nous sommes trouvés bientôt à court de bière et nous avons regagné la maison où nous attendait le repas.

Nous avons joué la revanche au début du mois d'août à Coppermine, sur un terrain de construction malheureusement entouré de fossés profonds et pleins d'eau qui surplombait une baie magnifique. Les joueurs étaient les mêmes à quelques exceptions près. Armés d'une batte de métal à laquelle les plom-bages et les rotules ne résistaient pas, nous avons frappé à tort et à travers, touchant la balle quand on pouvait.



Les moqueries ne manquaient pas et, selon son origine, le batteur était accusé de se servir d'une batte de cricket ou d'un harpon.

Pat Heron fut un arbitre courageux et exemplaire, résistant aux insultes et aux projections de sable de Bob Mitchell qui imitait certains joueurs qu'il avait vus à la télévision.

L'arbitre déclara match nul. Nous sommes alors descendus vers la plage où M^{me} Taipana et d'autres habitants de Coppermine nous attendaient avec un barbecue à la mode du pays. Là, nous avons tous bien mangé, y compris les moustiques.

Nous pensions organiser une troisième partie à Frobisher Bay, au mois d'octobre, et, cette fois, dans la neige. Malheureusement, les jours étant plus courts à cette époque de l'année et les séances de négociations ayant duré plus longtemps, nous avons dû nous contenter d'un repas à l'auberge *Kamotik* où nous nous sommes tous jurés de poursuivre nos matchs de softball. □



Nota

La rédaction d'*Intercom* présentera ultérieurement un cahier spécial sur les revendications particulières.

Cette édition spéciale d'*Intercom* a été publiée avec l'autorisation de l'hon. John C. Munro, c.p., député, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Phot.: le *Citizen*, Ottawa

Des exemplaires supplémentaires de cette livraison peuvent être obtenus auprès d'*Intercom*, pièce 715, Ottawa (Ontario) K1A 0H4 (tél.: 994-4978).



University of Alberta Library



0 1620 0368 7744

Phot.: le *Citizen*, Ottawa

Des exemplaires supplémentaires de cette livraison peuvent
être obtenus auprès d'*Intercom*, pièce 715,
Ottawa (Ontario) K1A 0H4 (tél.: 994-4978).